



中石化冠德控股有限公司  
SINOPEC KANTONS HOLDINGS LIMITED  
(於百慕達註冊成立之有限公司)  
股份代號：934



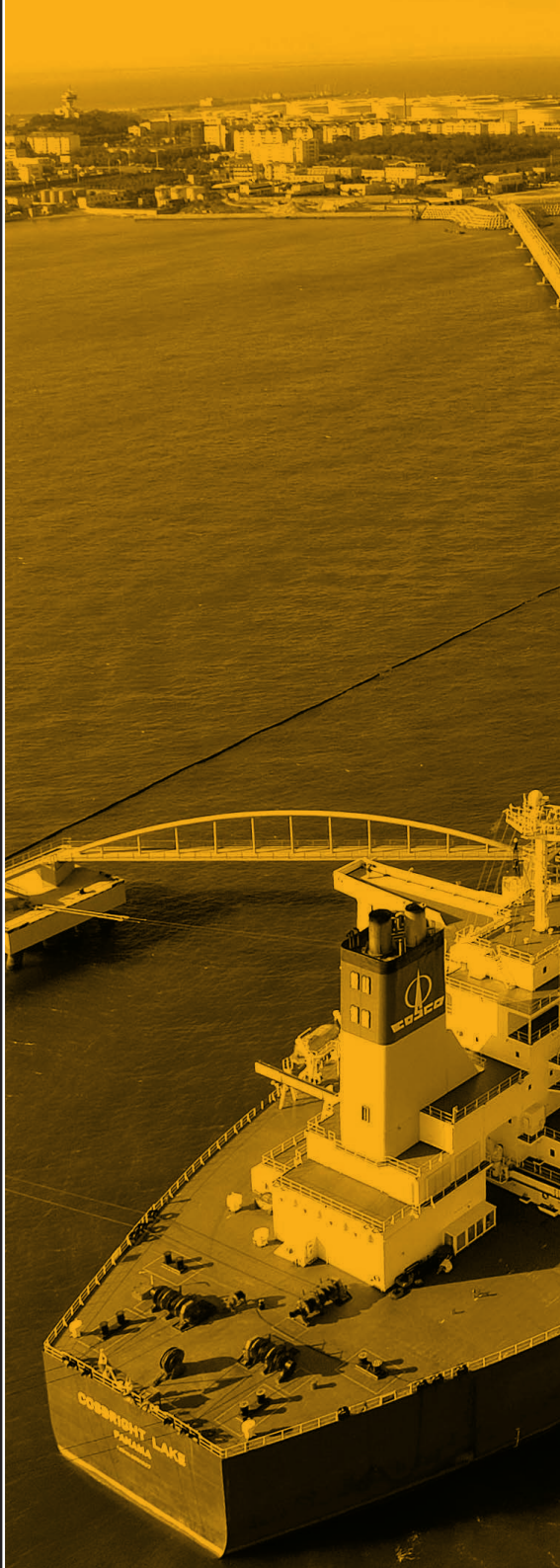
中報 2021



發展成為一流的  
國際石化倉儲物流公司

# 目錄

- 2 公司資料
- 4 管理層討論及分析
- 14 中期財務資料的審閱報告
- 16 合併損益表
- 18 合併全面收益表
- 19 合併財務狀況表
- 21 合併權益變動表
- 23 簡明合併現金流量表
- 24 未經審核中期財務資料附註
- 50 中期股息
- 51 其他資料



## 執行董事

陳堯煥先生(主席)  
鍾富良先生  
莫正林先生  
楊延飛先生  
鄒文智先生  
任家軍先生  
桑菁華先生(總經理)

## 獨立非執行董事

譚惠珠女士  
方 中先生  
黃友嘉博士  
王沛詩女士

## 審核委員會成員

方 中先生(主席)  
譚惠珠女士  
黃友嘉博士  
王沛詩女士

## 薪酬委員會成員

譚惠珠女士(主席)  
陳堯煥先生  
方 中先生  
黃友嘉博士  
王沛詩女士  
桑菁華先生

## 提名委員會成員

黃友嘉博士(主席)  
陳堯煥先生  
譚惠珠女士  
方 中先生  
王沛詩女士  
桑菁華先生

## 公司秘書

李文平先生  
黎瀛洲先生(執業律師)

## 授權代表

桑菁華先生  
李文平先生

## 核數師

畢馬威會計師事務所  
執業會計師  
於《財務匯報局條例》下之註冊公眾利益  
實體核數師  
香港中環遮打道10號  
太子大廈8樓

## 法律顧問

諾頓羅氏香港  
香港中環康樂廣場1號  
怡和大廈38樓

## 法定地址

Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

## 香港主要營業地址

香港銅鑼灣威非路道18號  
萬國寶通中心34樓  
電話：+852-25080228  
傳真：+852-25086075  
網址：www.sinopec.com.hk

## 香港股份過戶登記分處

卓佳秘書商務有限公司  
香港皇后大道東183號  
合和中心54樓

## 上市資料

香港聯合交易所有限公司  
股份代號：934

## 業績回顧與展望

二零二一年上半年，中石化冠德控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（合稱「本集團」）經受住了內外雙重經營壓力的考驗，取得了良好的經營成績。上半年，一方面新冠疫情仍對世界經濟產生較大衝擊，宏觀經營環境並不理想；另一方面，在出售天然氣管輸業務後以及新業務仍處於拓展階段，本集團經營規模和經濟效益都承受較大的下行壓力。面對挑戰和考驗，本集團堅定信心，在本公司董事（「董事」）會（「董事會」）的積極部署和正確領導下，一方面繼續做好疫情常態化防控，確保各項生產經營正常運行；另一方面積極推行精細化管理，不斷優化管理和運行方案，嚴控成本開支；同時強化市場開拓，努力提升業務總量；在此基礎上，密切關注清潔能源的發展動態和新業務的拓展機會，積極籌劃開拓新項目，力爭實現本集團的可持續發展。上半年，本集團來自持續經營業務的營業收入約為3.31億港元，同比上升約11.84%；來自持續經營業務合併淨利潤約為6.74億港元，同比大幅增加約26.22%，折合每股淨利潤約為27.13港仙；即便將上年同期合併淨利潤包括已終止經營業務的利潤貢獻，二零二一年上半年合併淨利潤與之相比仍有約10.60%



增長，實現了經營業績的穩步增長。綜合考慮本公司現金流狀況和未來發展的需要，董事會決定維持二零二一年中期現金股息與上年同期一致，即二零二一年中期現金股息為每股8港仙。

二零二一年上半年，本公司全資附屬公司惠州大亞灣華德石化有限公司(「華德石化」)充分抓住中國境內疫情受控、經濟運行逐步恢復的有利時機，積極做好常規生產運營，持續推進攻堅創效，注重長遠發展，繼續就與埃克森美孚公司惠州乙烯項目的未來合作進行深入洽談，從而進一步提升業務規模、增強盈利能力。上半年，華德石化共接卸油輪38艘，完成原油接卸約622萬噸，同比增加約0.48%；輸送原油約625萬噸，同比增加約5.22%；受惠人民幣兌港元升值，實

現分部業績收入約3.31億港元，同比上升約11.84%；來自華德石化的分部業績約1.48億港元，同比增加約6.94%。

二零二一年上半年，本公司正式將下屬的湛江港石化碼頭有限公司(「湛江港碼頭」)、青島實華原油碼頭有限公司(「青島實華」)、寧波實華原油碼頭有限公司(「寧波實華」)、日照實華原油碼頭有限公司(「日照實華」)、天津港實華原油碼頭有限公司(「天津實華」)和唐山曹妃甸實華原油碼頭有限公司(「曹妃甸實華」)(合稱「國內六家碼頭公司」)由原先委託管理轉變為直接管理，並充分發揮直接管理信息流更加順暢、管控更加有效的特點，加大管理體制、機制改革力度，推進落實一系列降本增效措施，向管理要效益，努力提升國內六家碼頭公司的盈利能力。上半年，

國內六家碼頭公司合計碼頭吞吐量約為1.21億噸，同比減少約3.20%；但得益於成本管控和業務優化，實現投資收益共約4.79億港元，同比增加約17.40%。

二零二一年上半年，本公司下屬的中東富查伊拉油品倉儲公司（「**富查伊拉公司**」）全力開展新冠疫情防控，積極鼓勵全體員工接種新冠疫苗，員工疫苗接種率接近100%，為確保生產經營穩定運行奠定了堅實基礎，同時準確把握市場信息，積極開展市場營銷活動，儲罐租金水平不斷創出新高，盈利能力顯著增強。此外，為降低融資成本，減緩還貸壓力，富查伊拉公司充分利用當前宏觀貨幣供給較為寬鬆的有利形勢，實施了項目再融資。上半年，富查伊拉公司實現投資收益約5,500萬港元，同比增加約63.93%。二零二一年上半年，歐洲新冠疫情蔓延時有反復，對本公司下屬的歐洲Vesta Terminals B.V.（「**Vesta**」）正常生產經營帶來較大的考

驗。**Vesta**一方面堅持做好疫情防控，保持生產運行的基本穩定；另一方面努力推進新項目建設，為提升企業盈利能力奠定基礎。上半年**Vesta**儲罐平均出租率達到了約97.5%，實現投資收益約1,326萬港元，同比增加約1.61%。

二零二一年上半年，儘管新冠疫情對船舶運行帶來了較大的挑戰，但通過精心部署和積極應對，本集團液化天然氣（「**LNG**」）船舶運輸業務繼續保持穩定運行。上半年，八艘**LNG**船共完成54個航次，合計實現投資收益約5,104萬港元，同比增加約8.57%。

展望下半年，隨着世界各國新冠疫苗接種的不斷普及，預計新冠疫情將逐步受控，全球經濟將逐步恢復常態。本公司董事會將認真貫徹新發展理念，在努力做好生產運營管理、全面落實全年生產經營目標的同時，密



切跟蹤清潔能源發展動態，積極培育發展綠色、低碳項目，擇機進一步拓展核心業務，努力實現本公司的可持續發展。

## 有關截至二零二零年六月三十日止半年度之比較財務資料之重列

於二零二零年九月三十日，本公司已完成出售全資附屬公司中石化榆濟管道有限責任公司（「榆濟管道公司」），其業務已列作已終止經營業務。有見及此，本報告有關本集團截至二零二零年六月三十日止半年度之比較財務資料已予以重列。

## 收入、毛利和經營溢利

二零二一年上半年，本集團收入約為330,981,000港元（二零二零年上半年：295,938,000港元），同比上升約11.84%；毛利約為166,249,000港元（二零二零年上半年：150,465,000港元），同比上升約

10.49%；經營溢利約為118,196,000港元（二零二零年上半年：117,015,000港元），同比上升約1.01%。收入、毛利和經營溢利的上升主要由於以下原因：（i）隨着中國境內疫情逐步受控，上半年本公司全資附屬公司華德石化業務量同比有所增加；（ii）上半年華德石化疏浚工程費用同比有所減少及（iii）二零二一年上半年人民幣兌港元升值，致使折合至港元的收入、毛利和經營溢利數額有所增加。

## 分部資料

本集團截至二零二一年六月三十日止六個月分部資料載於財務報表附註6。

二零二一年上半年，本集團原油碼頭和儲存業務的分部收入和分部業績分別約為330,981,000港元（二零二零年上半年：295,938,000港元）和694,889,000港元（二

二零二零年上半年：592,162,000港元），同比分別上升約11.84%和17.35%。原油碼頭和儲存分部收入和分部業績上升一方面是由於二零二一年上半年華德石化業務量相應增加，加上人民幣兌港元升值，致使折合港元的數額有所增長；另一方面是本公司下屬的國內六家碼頭公司採取一系列降本增效和業務優化措施進一步提升了其盈利水平。

二零二一年上半年，本集團船舶租賃及運輸業務的分部業績約為51,039,000港元（二零二零年上半年：47,012,000港元），同比上升約8.57%，主要是得益於成本管控以及船舶運輸繼續保持穩定運行。

### 其他收入及其他收益淨額

二零二一年上半年，本集團其他收入及其他收益淨額約為24,559,000港元（二零二零年上半年：39,036,000港元），同比減少約

37.09%，主要是上半年本集團收到的股東借款利息收入和匯兌收益均有所下降。

### 融資收入

二零二一年上半年，本集團融資收入約為18,620,000港元（二零二零年上半年：409,000港元），同比增加約4,452.57%，主要是本集團將出售天然氣管輸業務所獲得的變現資金存入定期存款所產生的利息收入所致。

### 應佔合資公司業績

二零二一年上半年，本集團應佔合資公司業績約為501,035,000港元（二零二零年上半年：421,518,000港元），同比增加約18.86%，主要是由於：（i）得益於成本管控和業務優化，上半年本公司下屬的合資碼頭公司的盈利水平繼續保持增長及（ii）二零二一年上半年人民幣兌港元升值，致使折合至港元的數額有所增加。

## 應佔聯營公司業績

二零二一年上半年，本集團應佔聯營公司業績約為97,354,000港元(二零二零年上半年：79,686,000港元)，同比增加約22.17%，主要是上半年本公司下屬的湛江港碼頭取得了較好的經營業績。

## 所得稅開支

二零二一年上半年，本集團所得稅開支約為60,496,000港元(二零二零年上半年：80,568,000港元)，同比減少約24.91%，主要是上年同期本集團按照湛江港碼頭實際股息分派情況一次性補充計提了以前年份的預提稅致使基數較高。

## 已終止經營業務之溢利

二零二一年上半年，本集團已終止經營業務之溢利為0港元(二零二零年上半年：75,438,000港元)，主要是本集團於二零二零年九月三十日完成了出售天然氣管輸業務。

## 預付款項

於二零二一年六月三十日，本集團預付款項約為8,994,000港元(於二零二零年十二月三十一日：16,962,000港元)，比上年末減少約46.98%，主要是華德石化航道疏浚費列入長期待攤費用資產並按期攤銷所致。

## 存貨

於二零二一年六月三十日，本集團存貨約為3,862,000港元(於二零二零年十二月三十一日：4,357,000港元)，比上年末減少約11.36%，主要是上半年華德石化因常規生產運行需要消耗了部分備品、備件。

## 應收賬款及其他應收款項

於二零二一年六月三十日，本集團應收賬款及其他應收款項約為1,053,600,000港元(於二零二零年十二月三十一日：1,410,882,000港元)，比上年末減少約25.32%，主要是因為上年末本集團出售榆濟管道公司股權的代價仍有一部分為其他應

收款項，而於二零二一年一月二十一日，本集團已經以現金形式收到了有關出售榆濟管道公司股權及相關資產的全部代價。

### 資金流動性及財務資源

於二零二一年六月三十日，本集團持有現金及現金等價物共約3,802,033,000港元(於二零二零年十二月三十一日：3,781,081,000港元)，比上年末增加約0.55%。本集團將充分利用該筆資金發展核心業務。

### 流動比率及資產負債比率

於二零二一年六月三十日，本集團流動比率(流動資產與流動負債之比)約為8.81(於二零二零年十二月三十一日：4.74)；而資產負債比率(總負債與總資產之比)約為4.89%(於二零二零年十二月三十一日：8.11%)。

### 遞延所得稅項負債

於二零二一年六月三十日，本集團遞延所得稅項負債約為190,690,000港元(於二零二零年十二月三十一日：164,349,000港元)，比上年末增加約16.03%，主要是由於

本集團於去年下半年集中收到下屬合資公司和聯營公司分派的紅利並相應支付了分紅所得稅，致使上年末遞延所得稅項負債較低。

### 租賃負債

於二零二一年六月三十日，本集團租賃負債約為25,046,000港元(於二零二零年十二月三十一日：28,420,000港元)，比上年末減少約11.87%，主要是本集團租賃香港辦公樓到期後續租的新合約於上年十二月一日生效，並按照新的續租合約支付租金，其中非即期租賃負債約為17,671,000港元(於二零二零年十二月三十一日：21,943,000港元)，比上年末減少約19.47%；而即期租賃負債約為7,375,000港元(於二零二零年十二月三十一日：6,477,000港元)，比上年末增加約13.86%，主要是按照新的續租合約首四個月後不再享受租金優惠。

### 應付賬款及其他應付款項

於二零二一年六月三十日，本集團應付賬款及其他應付款項約為509,558,000港元(於二零二零年十二月三十一日：994,899,000

港元)，比上年末減少約48.78%，主要是本公司於本期間向直接控股股東中石化冠德國際有限公司（「冠德國際」）償還了應付款項。

## 應付所得稅

於二零二一年六月三十日，本集團應付所得稅約為34,664,000港元（於二零二零年十二月三十一日：96,007,000港元），比上年末減少約63.89%，主要是本集團今年上半年已完成支付出售天然氣管輸業務的剩餘所得稅稅款。

## 重大投資、收購及出售

除了本報告已披露的情況外，截至二零二一年六月三十日止六個月期間，本集團並沒有任何其他重大投資、收購及出售。

## 匯率風險

本公司通過附屬公司、聯營公司和合資公司分別在中國境內、歐洲和阿拉伯聯合酋長國等地開展石化倉儲、碼頭和物流業務，這些公司的經營收入分別為人民幣、歐元和美元；此外，於二零二一年六月三十日，本集

團還持有少量人民幣活期存款及以人民幣記賬的應收款項。隨着人民幣、歐元和美元兌港元匯率的波動，可能對本集團產生一定的匯率風險。

另外，於二零一二年十月九日，本集團就在印度尼西亞（「印尼」）巴淡島投資新建260萬立方米油品儲罐及配套設施（「巴淡項目」）簽署了《股東協議》。按照該《股東協議》，於二零二一年六月三十日，本公司全資附屬公司經貿冠德發展有限公司（「經貿冠德」）應承擔最大不超過144,685,000美元餘額的出資義務。隨着相關貨幣匯率的變化，實際出資的港元數額可能與協議簽署日相應匯率水平下的港元數額存在一定的差異。

除上述之外，本集團於本報告期內並無承擔其他重大匯率風險。

## 有關本集團或有負債和資產抵押情況

於二零二一年六月三十日及本報告日期，有關本集團或有負債和資產抵押情況具體如下：

擔保方	受益方	協議名稱	條款內容	協議簽署日	擔保或抵押期限	於二零二一年六月三十日所提供的抵押或擔保餘額
經貿冠德	富查伊拉公司	《股權質押協議》	經貿冠德將其持有的富查伊拉公司50%股份質押給為富查伊拉公司提供2.8億美元再融資貸款的銀行。原有貸款的《發起人支持協議》已終止，相關股權質押正在辦理解除質押手續。	於二零二一年六月二十八日簽署《再融資信貸協議》後的90天內簽署《股權質押協議》	協議生效日至有關貸款全數清還	所持有的50%富查伊拉公司股份
經貿冠德	PT. West Point Terminal ([PT. West Point])	《土地租賃協議》	如PT. West Point未能向巴淡項目的土地出租方支付根據《土地租賃協議》項下到期應付之任何土地租賃費，經貿冠德承諾將應要求支付該等未付金額乘以其於PT. West Point之股權比例所得出之金額。	二零一二年十月九日	協議生效日至生效日後30年內	509萬新加坡元

除上述者外，本集團於二零二一年六月三十日及本報告日期沒有為其他公司提供任何財務資助、擔保以及抵押股份等情況。

## 關於巴淡項目

於二零一二年十月九日，本公司通過全資附屬公司經貿冠德收購了PT. West Point 95%股份，並擬通過PT. West Point在印尼投資興建巴淡項目。由於印尼小股東原因，致使項目進入仲裁，而本集團已贏得仲裁勝訴裁決，並已獲得印尼法院就仲裁裁決的強制執行令。鑒於該項目自簽約至今已經歷較長時間，原先編製的項目可行性研究報告所採納的眾多假設前提條件都已經發生重大變化，為此，目前本集團計劃更新編製該項目的可行性研究報告，以便為該項目後續決策提供依據。本集團將繼續積極採取各種有效措施，以全面維護本公司和股東的合法權益。

有關詳情請參見本公司於二零一零年四月二十五日、二零一二年十月九日、二零一六年十一月十五日、二零一七年三月二十一日及二零一九年十二月六日刊登在香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）網站以及本公司網站上的有關公告。

## 報告期結束後事項

除本報告披露者外，於報告期結束後及直至本報告日期並無發生重大事項。

## 僱員及薪酬政策

於二零二一年六月三十日，本集團員工人數為234人（於二零二零年六月三十日：235人）。僱員報酬包括基本薪金、花紅及實物福利，其結構參考不同地區的市場條件、人力資源成本趨勢以及僱員的貢獻（根據其考核）而擬定。本集團亦會視乎盈利情況和僱員工作表現酌情發放花紅以激勵員工做出更大的貢獻。



致中石化冠德控股有限公司董事會

(於百慕達註冊成立的有限公司)

## 引言

本核數師(以下簡稱「我們」)已審閱列載於第16至49頁的中期財務報告，此中期財務報告包括中石化冠德控股有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)截至二零二一年六月三十日的相關合併財務狀況表與截至該日止六個月期間的中期合併損益表、合併全面收益表、合併權益變動表和簡明合併現金流量表及附註解釋。《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》規定，就中期財務報告擬備的報告必須符合以上規則的有關條文以及香港會計師公會頒布的香港會計準則第34號「*中期財務報告*」。董事須負責根據《香港會計準則》第34號擬備及列報該等中期財務報告。

我們的責任是根據我們的審閱對中期財務報告作出結論，並僅按照我們協定的業務約定條款向閣下(作為整體)報告我們的結論，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。



## 審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒布的香港審閱準則第2410號[由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱]進行審閱。審閱中期財務報告包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據《香港審計準則》進行審計的範圍為小，故不能令我們可保證我們將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審計意見。

## 結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信 貴集團的於二零二一年六月三十日的中期財務報告未有在各重大方面根據香港會計準則第34號[中期財務報告]擬備。

**畢馬威會計師事務所**

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零二一年八月二十五日

# 合併損益表

截至二零二一年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核) (經重列)
<b>持續經營業務</b>			
收入	6	<b>330,981</b>	295,938
提供服務成本	7	<b>(164,732)</b>	(145,473)
<b>毛利</b>		<b>166,249</b>	150,465
其他收入及其他收益淨額	7	<b>24,559</b>	39,036
分銷成本		<b>(9,228)</b>	(9,103)
行政費用	7	<b>(63,384)</b>	(63,383)
<b>經營溢利</b>		<b>118,196</b>	117,015
融資收入		<b>18,620</b>	409
融資開支		<b>(583)</b>	(3,991)
應佔下列公司業績：			
—合資公司		<b>501,035</b>	421,518
—聯營公司		<b>97,354</b>	79,686
<b>除所得稅前溢利</b>		<b>734,622</b>	614,637
所得稅開支	8	<b>(60,496)</b>	(80,568)
<b>本期間持續經營業務之溢利</b>		<b>674,126</b>	534,069
<b>已終止經營業務</b>			
本期間已終止經營業務之溢利		—	75,438
<b>本期間溢利淨額</b>		<b>674,126</b>	609,507
<b>應佔溢利／(虧損)：</b>			
本公司權益持有人		<b>674,515</b>	609,794
非控制性權益		<b>(389)</b>	(287)
		<b>674,126</b>	609,507

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核) (經重列)
<b>本公司權益持有人應佔來自以下各項之溢利：</b>			
持續經營業務		<b>674,515</b>	534,356
已終止經營業務		-	75,438
		<b>674,515</b>	609,794
<b>本公司權益持有人應佔每股基本及攤薄盈利</b> (以每股港仙列示)			
持續經營業務	10	<b>27.13</b>	21.49
已終止經營業務	10	-	3.04
		<b>27.13</b>	24.53

載於第24至49頁的附註構成本中期財務資料一部分。

# 合併全面收益表

截至二零二一年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核) (經重列)
本期間溢利	<b>674,126</b>	609,507
本期間其他全面收益：		
其後可能獲重新分類至損益之項目：		
於貨幣換算時之匯兌差額		
— 附屬公司	<b>24,554</b>	(32,783)
— 合資公司	<b>11,992</b>	(89,301)
— 聯營公司	<b>11,765</b>	(18,947)
	<b>48,311</b>	(141,031)
現金流量套期		
— 合資公司	<b>(47,422)</b>	(90,726)
— 一間聯營公司	<b>(4,606)</b>	(504)
	<b>(52,028)</b>	(91,230)
已終止經營業務貨幣換算時之匯兌差額	—	(52,886)
本期間其他全面收益，扣除稅項	<b>(3,717)</b>	(285,147)
<b>本期間全面收益總額</b>	<b>670,409</b>	324,360
下列人士應佔全面收益總額：		
本公司權益持有人	<b>670,798</b>	324,647
非控制性權益	<b>(389)</b>	(287)
	<b>670,409</b>	324,360
本公司權益持有人應佔來自以下各項之 本期間全面收益總額：		
持續經營業務	<b>670,798</b>	302,095
已終止經營業務	—	22,552
	<b>670,798</b>	324,647

載於第24至49頁的附註構成本中期財務資料一部分。

# 合併財務狀況表

於二零二一年六月三十日

	附註	於 二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	11	<b>1,508,150</b>	1,570,308
使用權資產		<b>600,227</b>	610,916
投資物業		<b>19,194</b>	19,813
預付款項		<b>8,994</b>	16,962
於合資公司之權益	12	<b>7,814,124</b>	7,558,826
於聯營公司之權益	13	<b>1,052,237</b>	1,041,395
<b>非流動資產總值</b>		<b>11,002,926</b>	10,818,220
<b>流動資產</b>			
存貨		<b>3,862</b>	4,357
應收賬款及其他應收款項	14	<b>1,053,600</b>	1,410,882
現金及現金等價物	15	<b>3,802,033</b>	3,781,081
<b>流動資產總值</b>		<b>4,859,495</b>	5,196,320
<b>總資產</b>		<b>15,862,421</b>	16,014,540
<b>權益</b>			
<b>本公司權益持有人應佔權益</b>			
股本		<b>248,616</b>	248,616
儲備		<b>14,803,912</b>	14,431,453
本公司權益持有人應佔權益		<b>15,052,528</b>	14,680,069
非控制性權益		<b>34,633</b>	35,022
<b>總權益</b>		<b>15,087,161</b>	14,715,091

合併財務狀況表  
於二零二一年六月三十日

附註	於 二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
<b>負債</b>		
<b>非流動負債</b>		
遞延所得稅項負債	<b>190,690</b>	164,349
政府補貼	<b>15,302</b>	15,774
租賃負債	<b>17,671</b>	21,943
<b>非流動負債總額</b>	<b>223,663</b>	202,066
<b>流動負債</b>		
應付賬款及其他應付款項	16 <b>509,558</b>	994,899
應付所得稅	<b>34,664</b>	96,007
租賃負債	<b>7,375</b>	6,477
<b>流動負債總額</b>	<b>551,597</b>	1,097,383
<b>總負債</b>	<b>775,260</b>	1,299,449
<b>總權益及負債</b>	<b>15,862,421</b>	16,014,540

第16至49頁的中期財務資料已由董事會於二零二一年八月二十五日批核，並代表董事會簽署。

陳堯煥  
主席

桑菁華  
總經理

載於第24至49頁的附註構成本中期財務資料一部分。

# 合併權益變動表

截至二零二一年六月三十日止六個月

附註	本公司權益持有人應佔										
	股本	股份溢價	專項儲備	合併儲備	一般儲備	套期儲備	匯兌儲備	保留溢利	小計	非控制性權益	總權益
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
於二零二一年一月一日之結餘	248,616	6,300,684	24	23,444	296,079	(250,252)	157,049	7,904,425	14,680,069	35,022	14,715,091
全面收益：											
本期間溢利／(虧損)	-	-	-	-	-	-	-	674,515	674,515	(389)	674,126
其他全面收益											
於按算時之匯兌差額：											
—附屬公司	-	-	-	-	-	-	24,554	-	24,554	-	24,554
—合資公司	-	-	-	-	-	-	11,992	-	11,992	-	11,992
—聯營公司	-	-	-	-	-	-	11,765	-	11,765	-	11,765
	-	-	-	-	-	-	48,311	-	48,311	-	48,311
現金流量套期虧損淨額：											
—合資公司	-	-	-	-	-	(47,422)	-	-	(47,422)	-	(47,422)
—一間聯營公司	-	-	-	-	-	(4,606)	-	-	(4,606)	-	(4,606)
期內其他全面收益，扣除稅項	-	-	-	-	-	(52,028)	48,311	-	(3,717)	-	(3,717)
本期間全面收益總額	-	-	-	-	-	(52,028)	48,311	674,515	670,798	(389)	670,409
與擁有人之交易											
分派儲備	-	-	3,951	-	-	-	-	(3,951)	-	-	-
期內動用專項儲備	-	-	(2,339)	-	-	-	-	2,339	-	-	-
股息 9(b)	-	-	-	-	-	-	-	(298,339)	(298,339)	-	(298,339)
與擁有人之交易總額	-	-	1,612	-	-	-	-	(299,951)	(298,339)	-	(298,339)
於二零二一年六月三十日之結餘	248,616	6,300,684	1,636	23,444	296,079	(302,280)	205,360	8,278,989	15,052,528	34,633	15,087,161

**合併權益變動表**  
截至二零二零年六月三十日止六個月

附註	本公司權益持有人應佔										
	股本	股份溢價	專項儲備	合併儲備	一般儲備	套期儲備	匯兌儲備	保留溢利	小計	非控制性權益	總權益
	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)	千港元 (未經審核)
於二零二零年一月一日之結餘	248,616	6,300,684	33	(962,326)	420,405	(215,147)	(574,147)	6,960,994	12,179,112	35,750	12,214,862
<b>全面收益：</b>											
本期間溢利／(虧損)	-	-	-	-	-	-	-	609,794	609,794	(287)	609,507
<b>其他全面收益</b>											
於按算時之匯兌差額：											
—附屬公司	-	-	-	-	-	-	(85,669)	-	(85,669)	-	(85,669)
—合資公司	-	-	-	-	-	-	(89,301)	-	(89,301)	-	(89,301)
—聯營公司	-	-	-	-	-	-	(18,947)	-	(18,947)	-	(18,947)
	-	-	-	-	-	-	(193,917)	-	(193,917)	-	(193,917)
現金流量套期虧損淨額：											
—合資公司	-	-	-	-	-	(90,726)	-	-	(90,726)	-	(90,726)
—一間聯營公司	-	-	-	-	-	(504)	-	-	(504)	-	(504)
期內其他全面收益，扣除稅項	-	-	-	-	-	(91,230)	(193,917)	-	(285,147)	-	(285,147)
<b>本期間全面收益總額</b>	-	-	-	-	-	(91,230)	(193,917)	609,794	324,647	(287)	324,360
<b>與擁有人之交易</b>											
分派儲備	-	-	9,826	-	7,544	-	-	(26,024)	(8,654)	-	(8,654)
期內動用專項儲備	-	-	(1,172)	-	-	-	-	1,172	-	-	-
股息	9(b)	-	-	-	-	-	-	(298,339)	(298,339)	-	(298,339)
<b>與擁有人之交易總額</b>	-	-	8,654	-	7,544	-	-	(323,191)	(306,993)	-	(306,993)
於二零二零年六月三十日之結餘	248,616	6,300,684	8,687	(962,326)	427,949	(306,377)	(768,064)	7,247,597	12,196,766	35,463	12,232,229

載於第24至49頁的附註構成本中期財務資料一部分。



# 簡明合併現金流量表

截至二零二一年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)
<b>經營活動的現金流量</b>			
經營產生的現金		<b>16,772</b>	226,582
已付所得稅		<b>(95,512)</b>	(28,997)
已付預扣稅		<b>(2,139)</b>	(25,967)
經營活動(所用)/產生現金淨額		<b>(80,879)</b>	171,618
<b>投資活動的現金流量</b>			
購買物業、廠房及設備		<b>(2,122)</b>	(30,258)
自一間合資公司收取貸款還款		<b>36,129</b>	43,285
自一間聯營公司收取貸款還款		<b>4,700</b>	4,532
已收取利息收入		<b>18,620</b>	1,037
自合資及聯營公司收取股息		<b>85,418</b>	543,159
出售物業、廠房及設備所得款項		<b>7,111</b>	-
出售已終止經營業務所得款項		<b>732,214</b>	-
受限制銀行存款減少		-	93,011
投資活動產生現金淨額		<b>882,070</b>	654,766
<b>融資活動的現金流量</b>			
借貸所得款項		-	3,592,908
借貸還款		-	(4,256,150)
租賃負債還款		<b>(4,200)</b>	(5,080)
應付一間直接控股公司款項減少		<b>(779,782)</b>	-
已付融資開支		-	(40,594)
融資活動所用現金淨額		<b>(783,982)</b>	(708,916)
<b>現金及現金等價物增加淨額</b>			
期初現金及現金等價物	15	<b>3,781,081</b>	130,473
匯率變動影響		<b>3,743</b>	(4,082)
期末現金及現金等價物	15	<b>3,802,033</b>	243,859

載於第24至49頁的附註構成本中期財務資料一部分。

## 1 一般資料

中石化冠德控股有限公司(簡稱「**本公司**」)為於百慕達註冊成立之有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市。其註冊辦公室地址及主要營業地址分別為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda 及香港銅鑼灣威非路道18號萬國寶通中心34樓。

本公司及其附屬公司(合稱「**本集團**」)主要從事經營提供原油碼頭服務。本集團的已終止營運業務主要從事提供天然氣管道輸送服務。本集團的聯營公司及合資公司主要從事經營原油及石油產品碼頭及其附屬設施、提供物流服務包括倉儲、運輸及碼頭服務。

除非另有說明，此等簡明合併中期財務資料以港元(「**港元**」)呈列。此等簡明合併中期財務資料已獲董事會於二零二一年八月二十五日批核。

## 2 編製基準

截至二零二一年六月三十日止六個月之簡明中期財務報告乃按照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》之適用披露規定而編製，包括遵守香港會計師公會(「**香港會計師公會**」)頒佈之香港會計準則(「**香港會計準則**」)第34號「**中期財務報告**」之規定。簡明綜合中期財務報告不包括按照香港財務報告準則(「**香港財務報告準則**」)所編製完整財務報表所需的所有資料，並應與按照香港財務報告準則編製之截至二零二零年十二月三十一日止年度之年度財務報表一併閱覽。

本簡明綜合中期財務報告乃未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈之《香港審閱工作準則》第2410號「**獨立核數師對中期財務信息的審閱**」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會之獨立審閱報告載於第14至15頁。

## 2 編製基準(續)

於二零二零年九月三十日，本集團已完成其於中石化榆濟管道有限責任公司100%股權的戰略剝離，該公司呈報為天然氣管道輸送服務分部。因此，天然氣管道輸送服務分部於本集團的二零二零年度財務報表中已被歸類為已終止經營業務，其當期淨業績及比較數字在持續經營業務淨利潤下方單列項目單獨列示。就該中期財務報告而言，截至二零二零年六月三十日止六個月的綜合收益表及綜合全面收益表的比較資料的呈報已予重列，以便將已終止經營業務與持續經營業務分開披露。

## 3 會計政策

本簡明合併中期財務資料乃按歷史成本慣例編製。

所採納的會計政策與上一財政年度及相應中期報告期間所遵循者一致。

若干新訂或經修訂準則適用於本報告期間。該等準則對本集團的會計政策並無任何影響，且毋須作出追溯調整。

## 4 關鍵會計估計及假設

編製此簡明合併中期財務資料要求管理層對影響會計政策的應用和所報告資產和負債以及收入及開支的數額作出判斷、估計和假設。實際結果可能與該等估計不同。

在編製此簡明合併中期財務資料時，管理層應用本集團會計政策時作出的重大判斷及估計不確定性的關鍵來源，與截至二零二零年十二月三十一日止年度之合併財務報表所應用的相同。

## 5 財務風險管理

本集團的活動承受着多種的財務風險：市場風險(包括外匯風險及利率風險)、信貸風險及流動資金風險。

簡明合併中期財務資料並無包括年度財務報表所要求的所有財務風險管理資料及披露，且須與本集團於二零二零年十二月三十一日的年度財務報表一併閱讀。

自去年末起，風險管理政策並無變動。

## 6 分部報告

本集團根據業務系列(產品及服務)劃分之分部管理其業務。本集團按照符合向本集團主要經營決策者(「**主要經營決策者**」)提供用於資源配置及評估表現之內部資料匯報之方式，確認兩個須報告分部，即提供原油碼頭及儲存服務以及提供船舶租賃及運輸服務。符合香港財務報告準則第8號「**經營分部**」之整合標準之所有經營分部由本集團之主要經營決策者確認及整合至本集團之須報告分部。

- 原油碼頭及儲存服務：此分部提供原油運輸、接卸、儲存及其他油輪碼頭服務。目前，本集團於此分部之業務乃於中華人民共和國(「**中國**」)、歐洲及中東進行。
- 船舶租賃及運輸服務：此分部為提供船舶租賃服務作液化天然氣運輸。目前，本集團於此分部之業務乃主要於中國、澳洲及巴布亞新幾內亞進行。

於二零二零年九月三十日，本集團天然氣管道輸送服務分部的戰略剝離已完成，該分部當時被歸類為已終止經營業務。已終止經營業務財務資料的進一步詳情載列於本中期財務資料附註19。

## 6 分部報告(續)

就評估分部表現及各分部間資源配置而言，本集團之主要經營決策者按以下基準監控各須報告分部之業績、資產及負債：

分部資產包括所有資產，惟並不包括現金及現金等價物結餘、投資物業、來自合資公司及一間聯營公司之應收股息、使用權資產—於香港之物業及於印尼之預付土地租賃款項、未分配其他應收款項、物業、廠房及設備。分部負債不包括未分配其他應付款項、租賃負債及遞延所得稅項負債。本集團的主要經營決策者決定根據所屬分部呈列分部資產、分部負債、聯營公司及合資公司的業績。

收入及開支乃參照持續經營業務產生之收入及開支或因持續經營業務應佔之資產折舊或攤銷而產生者，分配至持續經營業務。用於持續經營業務項下須報告分部溢利之表示方法為「分部業績」。分部業績包括持續經營業務產生之經營溢利及持續經營業務直接應佔融資開支。未分配其他收入、未分配其他財務收入、未分配折舊及攤銷及其他企業開支或收入等不專屬於個別分部之項目不計入分部業績。

除取得有關分部業績之分部資料外，主要經營決策者亦獲提供有關銀行存款利息收入、折舊及攤銷，以及分部用於資本開支之分部資料。

就本集團須報告分部向本集團主要經營決策者所提供用於資源配置及評估分部表現之資料載列如下：

## 6 分部報告(續)

### (a) 分部業績、資產及負債

#### (i) 於及截至二零二一年六月三十日止六個月：

截至二零二一年六月三十日止六個月

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
<b>分部收入</b>			
—於某一時點確認	262,804	—	262,804
—於一段時間內確認	68,177	—	68,177
	<b>330,981</b>	<b>—</b>	<b>330,981</b>
<b>分部業績</b>			
—附屬公司	147,539	—	147,539
—合資公司	454,152	46,883	501,035
—聯營公司	93,198	4,156	97,354
	<b>694,889</b>	<b>51,039</b>	<b>745,928</b>
未分配其他企業開支			(11,306)
除所得稅前溢利			734,622
所得稅開支			(60,496)
本期間溢利			<b>674,126</b>
<b>其他分部項目</b>			
銀行存款利息收入	227	—	227
折舊及攤銷	(76,895)	—	(76,895)
資本開支	(2,122)	—	(2,122)

## 6 分部報告(續)

### (a) 分部業績、資產及負債(續)

#### (i) 於及截至二零二一年六月三十日止六個月：(續)

於二零二一年六月三十日

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核)
<b>分部資產</b>			
— 附屬公司	2,291,123	—	2,291,123
— 合資公司	7,081,231	732,893	7,814,124
— 聯營公司	991,367	60,870	1,052,237
	<b>10,363,721</b>	<b>793,763</b>	<b>11,157,484</b>
<b>未分配資產</b>			
— 現金及現金等價物			3,802,033
— 其他應收款項			15,572
— 投資物業			19,194
— 使用權資產			
• 於香港之物業			12,585
• 於印尼之預付土地租賃款項			561,167
— 來自合資公司及一間聯營公司 之應收股息			209,244
— 物業、廠房及設備			85,142
			<b>4,704,937</b>
<b>總資產</b>			<b>15,862,421</b>
<b>分部負債</b>	<b>182,298</b>	<b>—</b>	<b>182,298</b>
<b>未分配負債</b>			
— 其他應付款項			388,765
— 租賃負債			13,507
— 遞延所得稅項負債			190,690
			<b>592,962</b>
<b>總負債</b>			<b>775,260</b>

## 6 分部報告(續)

### (a) 分部業績、資產及負債(續)

(ii) 於二零二零年十二月三十一日及截至二零二零年六月三十日止六個月：

截至二零二零年六月三十日止六個月

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核) (經重列)
--	--------------------------------	--------------------------------	------------------------------

#### 持續經營業務

##### 分部收入

—於某一時點確認	233,542	—	233,542
—於一段時間內確認	62,396	—	62,396
	295,938	—	295,938

##### 分部業績

—附屬公司	137,970	—	137,970
—合資公司	375,629	45,889	421,518
—聯營公司	78,563	1,123	79,686
	592,162	47,012	639,174

未分配其他企業開支

(24,537)

除所得稅前溢利

614,637

所得稅開支

(80,568)

持續經營業務本期間溢利

534,069



## 6 分部報告(續)

### (a) 分部業績、資產及負債(續)

#### (ii) 於二零二零年十二月三十一日及截至二零二零年六月三十日止六個月：(續)

截至二零二零年六月三十日止六個月(續)

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (未經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (未經審核)	總額 千港元 (未經審核) (經重列)
<b>已終止經營業務</b>			
已終止經營業務本期間溢利			75,438
本期間溢利			609,507
<b>其他分部項目</b>			
<b>持續經營業務</b>			
銀行存款利息收入	327	-	327
折舊及攤銷	(61,531)	-	(61,531)
資本開支	(30,026)	-	(30,026)
<b>其他分部項目</b>			
<b>已終止經營業務</b>			
銀行存款利息收入			628
折舊及攤銷			(125,598)
資本開支			(4)

## 6 分部報告(續)

### (a) 分部業績、資產及負債(續)

#### (ii) 於二零二零年十二月三十一日及截至二零二零年六月三十日止六個月：(續)

於二零二零年十二月三十一日

	原油碼頭及 儲存服務 千港元 (經審核)	船舶租賃及 運輸服務 千港元 (經審核)	總額 千港元 (經審核)
<b>分部資產</b>			
— 附屬公司	2,189,185	—	2,189,185
— 合資公司	6,812,182	746,644	7,558,826
— 聯營公司	977,299	64,096	1,041,395
	9,978,666	810,740	10,789,406
<b>未分配資產</b>			
— 現金及現金等價物			3,781,081
— 其他應收款項			757,119
— 投資物業			19,813
— 使用權資產			
• 於香港之物業			15,164
• 於印尼之預付土地租賃款項			566,896
— 物業、廠房及設備			85,061
			5,225,134
<b>總資產</b>			16,014,540
<b>分部負債</b>	175,855	—	175,855
<b>未分配負債</b>			
— 其他應付款項			943,828
— 租賃負債			15,417
— 遞延所得稅項負債			164,349
			1,123,594
<b>總負債</b>			1,299,449

## 6 分部報告(續)

### (b) 按地區劃分之資料分析

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核) (經重列)
收入		
<u>持續經營業務</u>		
— 中國	<b>330,981</b>	295,938
<u>已終止經營業務</u>		
— 中國	—	337,514
資本開支		
<u>持續經營業務</u>		
— 中國	<b>2,122</b>	30,026
<u>已終止經營業務</u>		
— 中國	—	4
	於二零二一年	於二零二零年
	六月三十日 千港元 (未經審核)	十二月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產		
— 中國	<b>7,549,389</b>	7,325,362
— 歐洲	<b>1,438,245</b>	1,471,174
— 印尼	<b>647,064</b>	652,656
— 香港	<b>825,171</b>	845,380
— 阿拉伯聯合酋長國	<b>542,443</b>	523,009
— 其他地區	<b>614</b>	639
	<b>11,002,926</b>	10,818,220

## 6 分部報告(續)

### (b) 按地區劃分之資料分析(續)

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
<b>總資產</b>		
— 中國	<b>8,458,595</b>	8,020,030
— 歐洲	<b>1,438,245</b>	1,471,174
— 印尼	<b>747,085</b>	756,556
— 香港	<b>4,675,439</b>	5,243,132
— 阿拉伯聯合酋長國	<b>542,443</b>	523,009
— 其他地區	<b>614</b>	639
	<b>15,862,421</b>	16,014,540

### (c) 主要客戶

截至二零二一年六月三十日止六個月，就分部報告的披露而言，若干客戶，即中石化集團之分公司及附屬公司，包括中國石油化工股份有限公司廣州分公司及中國石化燃料油銷售有限公司的原油碼頭服務交易額超過本集團收入的95% (二零二零年(經重列)：95%)，達約315,396,000港元(二零二零年(經重列)：281,149,000港元)。此等客戶主要於中國營運。

## 7 按性質劃分之持續經營業務開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核) (經重列)
匯兌虧損／(收益)淨額	<b>10,096</b>	(4,732)
折舊及攤銷		
—物業、廠房及設備	<b>74,148</b>	59,054
—投資物業	<b>619</b>	669
—使用權資產	<b>12,018</b>	11,958

## 8 所得稅開支

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)
當期所得稅：			
—香港利得稅	(b)	<b>2,930</b>	2,626
—中國企業所得稅	(c)	<b>43,584</b>	73,383
		<b>46,514</b>	76,009
遞延所得稅項計入	(d)	<b>13,982</b>	29,719
		<b>60,496</b>	105,728
來自以下各項業務溢利之所得稅開支：			
—持續經營業務		<b>60,496</b>	80,568
—已終止經營業務		—	25,160

## 8 所得稅開支(續)

附註：

- (a) 本公司根據《百慕達公司法》於百慕達註冊成立為獲豁免有限責任公司，因此獲豁免繳納百慕達所得稅。
- (b) 香港利得稅按截至二零二一年及二零二零年六月三十日止六個月估計應課稅溢利的16.5% (二零二零年：16.5%)作出撥備。
- (c) 中國企業所得稅撥備乃根據中國相關所得稅規則及法規釐定的本集團應課稅收入的法定所得稅率25% (二零二零年：25%)。
- (d) 二零零八年一月一日以後，在中國於外資企業賺取的溢利中進行的股息分派須按5%或10%的稅率繳納企業預扣稅。截至二零二一年六月三十日止六個月，本集團在中國的附屬公司、合資公司及聯營公司之未分派溢利的相關部分按5%的稅率計提預扣稅(二零二零年：5%)。

## 9 股息

### (a)

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)
宣派中期股息	198,893	198,893

於二零二一年八月二十五日，董事會決議宣派每股普通股8.0港仙(二零二零年：每股普通股8.0港仙)之中期股息。該中期股息尚未於簡明合併中期財務資料內確認為負債。

- (b) 涉及於截至二零二零年十二月三十一日止年度之末期股息約298,339,000港元已於二零二一年六月十五日的股東週年大會上獲批准並於二零二一年七月二十日悉數派付(二零二零年：298,339,000港元)。

## 10 每股盈利

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 (未經審核)	二零二零年 (未經審核) (經重列)
本公司權益持有人應佔持續經營業務溢利 (千港元)	<b>674,515</b>	534,356
本公司權益持有人應佔已終止經營業務溢利 (千港元)	–	75,438
已發行普通股的加權平均數(千股)	<b>2,486,160</b>	2,486,160
持續經營業務每股基本盈利(每股港仙)	<b>27.13</b>	21.49
已終止經營業務每股基本盈利(每股港仙)	–	3.04

由於本期間及過往期間並不存在任何具攤薄影響的潛在已發行普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

## 11 物業、廠房及設備

於截至二零二一年六月三十日止六個月，本集團收購或出售的物業、廠房及設備項目並不重大。

於截至二零二一年六月三十日止六個月，本集團確認自有物業、廠房及設備的折舊支出約為7,400萬港元(二零二零年(經重列)：5,900萬港元)。

## 12 於合資公司之權益

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
於非上市合資公司的投資成本	<b>4,468,763</b>	4,468,763
應佔：		
－收購後業績	<b>6,008,460</b>	5,507,425
－其他全面收益	<b>(492,955)</b>	(457,525)
股息	<b>(3,186,789)</b>	(2,982,993)
應佔淨資產	<b>6,797,479</b>	6,535,670
向合資公司提供之貸款	<b>1,016,645</b>	1,023,156
	<b>7,814,124</b>	7,558,826

於二零二一年六月三十日及二零二零年十二月三十一日，本集團就其一間合資公司富查伊拉油品倉儲公司（「富查伊拉公司」）的若干銀行貸款，抵押富查伊拉公司50%股本權益。

## 13 於聯營公司之權益

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
於非上市聯營公司的投資成本	<b>419,030</b>	419,030
應佔：		
－收購後業績	<b>1,305,018</b>	1,207,664
－其他全面收益	<b>(32,335)</b>	(39,494)
股息	<b>(684,983)</b>	(594,117)
應佔淨資產	<b>1,006,730</b>	993,083
向一間聯營公司提供之貸款	<b>45,507</b>	48,312
	<b>1,052,237</b>	1,041,395



## 14 應收賬款及其他應收款項

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
應收賬款來自：		
— 一間中間控股公司及同系附屬公司	<b>774,491</b>	634,503
— 應收票據	<b>33,650</b>	—
— 其他	<b>3,924</b>	2,517
	<b>812,065</b>	637,020
其他應收款項		
— 應收代價	—	732,213
— 應收合資公司及一間聯營公司股息	<b>209,244</b>	—
— 其他	<b>32,291</b>	41,649
	<b>241,535</b>	773,862
	<b>1,053,600</b>	1,410,882

本集團向其客戶授予30日至90日或自發票日期起計一年的信貸期。

應收一間中間控股公司及同系附屬公司款項乃無抵押、免息及須於要求時償還。

## 14 應收賬款及其他應收款項(續)

應收賬款的賬齡分析(根據發票日期)如下：

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1個月內	<b>86,141</b>	53,053
1至3個月	<b>257,452</b>	111,007
3至12個月	<b>320,023</b>	414,474
超過12個月	<b>148,449</b>	58,486
	<b>812,065</b>	637,020

## 15 現金及現金等價物

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
銀行及手頭現金	<b>3,297,629</b>	1,734,043
銀行存款	—	1,615,185
關連財務機構存款	<b>504,404</b>	431,853
現金及現金等價物總額	<b>3,802,033</b>	3,781,081

## 16 應付賬款及其他應付款項

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
<b>應付賬款來自：</b>		
— 同系附屬公司	<b>508</b>	930
— 其他	<b>89,818</b>	93,745
	<b>90,326</b>	94,675
<b>其他應付款項</b>		
— 應付一間直接控股公司、一間中間控股公司及其他關連方款項	<b>25,437</b>	800,046
— 應計費用	<b>95,456</b>	100,178
— 應付股息	<b>298,339</b>	—
	<b>419,232</b>	900,224
	<b>509,558</b>	994,899

應付賬款結餘於一年內償還。

應付一間直接控股公司、一間中間控股公司及其他關連方之款項為無抵押、免息及須於要求時償還。

## 16 應付賬款及其他應付款項(續)

應付賬款之賬齡分析(根據發票日期)如下：

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1個月內	1,514	89,762
1至3個月	-	4,913
3至12個月	88,209	-
超過12個月	603	-
	<b>90,326</b>	94,675

## 17 承擔

a. 於二零二一年六月三十日，未於中期財務資料撥備的未償還資本承擔如下：

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
已訂約但未撥備	98,167	113,791

## 17 承擔(續)

- b. 於二零二一年六月三十日，根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃費用額總數如下：

	於二零二一年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
1年內	245	245

## 18 重大關連方交易

### (a) 與中間控股公司及同系附屬公司的交易

本集團為中石化集團公司(由中國政府擁有)旗下大型集團公司的一部份，與中石化集團公司及其附屬公司有重大交易及關係。

## 18 重大關連方交易(續)

### (a) 與中間控股公司及同系附屬公司的交易(續)

期內，本集團與中石化集團旗下公司、合資公司及一間聯營公司曾進行以下重大交易：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)
<b>持續經營業務：</b>		
<b>經貿冠德</b>		
向一間同系附屬公司支付的利息開支	—	(3,606)
來自一間同系附屬公司的利息收入	<b>348</b>	5
<b>惠州市大亞灣華德石化有限公司(「華德石化」)</b>		
來自一間中間控股公司的碼頭服務收入 (附註(i)(a))	<b>275,034</b>	248,668
來自一間同系附屬公司的燃料油碼頭 服務收入(附註(i)(b))	<b>28,347</b>	27,415
來自同系附屬公司的碼頭服務收入(附註(i)(a))	<b>12,015</b>	5,066
向一間同系附屬公司支付的保費(附註(i)(c))	<b>(572)</b>	(2,886)
來自一間同系附屬公司的利息收入	<b>227</b>	238
<b>合資公司及聯營公司</b>		
利息收入來自：		
—合資公司	<b>28,096</b>	29,008
—一間聯營公司	<b>1,819</b>	1,933

## 18 重大關連方交易(續)

### (a) 與中間控股公司及同系附屬公司的交易(續)

	截至六月三十日止六個月	
	二零二一年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)
已終止經營業務：		
中石化榆濟管道有限責任公司 (「榆濟管道公司」)		
來自一間中間控股公司及同系附屬公司的 天然氣運輸收入(附註(ii)(a))	—	332,327
向一間中間控股公司支付的外包費 (附註(ii)(b))	—	(15,529)
向一間同系附屬公司的利息開支	—	(10,205)
來自一間同系附屬公司的利息收入	—	626
向同系附屬公司支付的技術服務費 (附註(ii)(c))	—	(23,411)
向一間同系附屬公司支付的維修服務費	—	(52)

## 18 重大關連方交易(續)

### (a) 與中間控股公司及同系附屬公司的交易(續)

關連方的結餘於本中期財務資料附註14至16內披露。

附註：

- (i) 華德石化
  - (a) 碼頭服務費乃根據有關協議中規定的服務費率收取。該等費率乃按照交通運輸部所規範和標準化的國家規定價格以及中國廣東省物價局價格監督檢查與反壟斷局所批准的政府批准價格收取。
  - (b) 燃料油碼頭服務費乃根據《中國石化燃料油銷售有限公司框架總協議》以及參考(其中包括)法律法規、市場條件、一般商業條款、貿易關稅及公平原則收取。
  - (c) 保險費乃參考其最終控股公司與中國財政部於一九九八年聯合刊發的文件條文及按其最終控股公司不時修訂的規定費率計算得出。



## 18 重大關連方交易(續)

### (a) 與中間控股公司及同系附屬公司的交易(續)

附註：(續)

#### (ii) 榆濟管道公司

- (a) 提供天然氣運輸服務的價格將由榆濟管道公司根據《天然氣運輸服務框架總協議》按國家定價收取。
- (b) 外包費乃經參考《服務外包框架總協議》下提供服務及產品的成本及稅項按正常商業條款經公平磋商後收取。
- (c) 技術服務費(包括勞動技術服務支出、內部勞務技術服務支出及電力技術服務支出)乃按一般商業條款經參考《勞動技術服務框架總協議》、《內部勞務技術服務框架總協議》及《電力技術服務框架總協議》下提供服務及產品的成本及稅項後公平磋商而收取。

### (b) 與其他中國國有企業的交易

除上述與中石化集團、聯營公司及合資公司進行之交易外，本集團還與其他國有企業進行交易。該等交易包括但不限於(i)碼頭服務費；(ii)建造工程；(iii)提供及獲取服務；及(iv)公共設施之使用。

該等交易乃於本集團日常業務過程中進行。

## 19 已終止經營業務

於二零二零年九月三十日，本集團出售其持有的榆濟管道公司100%股權。榆濟管道公司於二零二零年一月一日至二零二零年六月三十日期間的合併業績已於中期財務報告中重列及呈列為已終止經營業務，相關附註已經重列以分別披露已終止經營業務及持續經營業務。

### (a) 財務表現及現金流資料

	截至二零二零年 六月三十日止 六個月 千港元
<b>已終止經營業務</b>	
收益	337,514
提供服務成本	(202,929)
<b>毛利</b>	<b>134,585</b>
其他收入及其他收益淨額	10,643
行政費用	(8,888)
<b>經營溢利</b>	<b>136,340</b>
融資收入	628
融資開支	(36,370)
<b>除所得稅前溢利</b>	<b>100,598</b>
所得稅開支	(25,160)
<b>本期間已終止經營業務溢利</b>	<b>75,438</b>
經營活動現金流入淨額	131,045
投資活動現金流入淨額	623
融資活動現金流出淨額	(106,567)
<b>已終止經營業務產生的現金增加淨額</b>	<b>25,101</b>

## 20 PT. WEST POINT TERMINAL 項目

於二零一二年，本集團收購了PT. West Point Terminal(「**PT. West Point**」)95%股權，並擬通過其在印尼投資興建一個油品碼頭項目(「**巴淡項目**」)。由於股東之間就巴淡項目的若干糾紛，於二零一六年，小股東在國際商會國際仲裁院(「**ICC國際仲裁院**」)向本集團提出兩項仲裁請求。於二零一九年，本集團就上述仲裁請求獲得ICC國際仲裁院兩項對本集團有利的仲裁裁決。

為了確保在印尼執行仲裁裁決的權利，本集團於二零二零年在雅加達中區地方法院完成必要程序。本集團目前正計劃更新編製巴淡項目的可行性研究報告，為該項目的未來決定提供基礎。

有關該項目的詳情載於本公司日期為二零一零年四月二十五日、二零一二年十月九日、二零一六年十一月十五日、二零一七年三月二十一日及二零一九年十二月六日的公告。

董事會宣佈派發二零二一年中期現金股息每股8港仙予二零二一年九月二十四日(星期五)名列本公司股東名冊之股東。

### 截止過戶日期

為擬定股東獲派中期股息的資格，本公司將自二零二一年九月二十日(星期一)至二零二一年九月二十四日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格獲派付中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須於二零二一年九月十七日(星期五)下午四時前送達香港皇后大道東183號合和中心54樓本公司之過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司。股息支票將於二零二一年十月二十日(星期三)前後寄出。

### 董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券中之權益或淡倉

於二零二一年六月三十日，董事及本公司最高行政人員概無於本公司或其相聯法團(按香港法例第571章《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第XV部之涵義)之任何股份、相關股份或債券中擁有任何權益或淡倉，而須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部通知本公司及香港聯交所、或須記錄於根據證券及期貨條例第352條保存之登記冊內，或根據香港聯交所《證券上市規則》(「上市規則」)附錄十載列之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)須由董

事及本公司最高行政人員知會本公司及香港聯交所。

### 主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉

除下文披露者外，據董事所知，於二零二一年六月三十日，概無任何人士(不包括董事及本公司最高行政人員)於本公司之股份或相關股份中擁有權益或淡倉而須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司及香港聯交所披露或須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條保存之登記冊內：

股東名稱	身份及權益性質	持有普通股數量	佔已發行股份 大約百分比
冠德國際 <sup>註</sup>	實益擁有人	1,500,000,000(L)	60.33%(L)

註：冠德國際的全部已發行股本由中國國際石油化工聯合有限責任公司(「聯合石化」)持有，而聯合石化註冊資本的控制性權益最終由中國石油化工有限公司持有。

## 公司管治

本公司致力達到高水平之企業管治，以妥善維護及提升其股東之權益。

二零二一年六月十五日，本公司召開了股東周年大會，因受新冠疫情管控措施的影響，董事會主席陳堯煥先生未能按照上市規則附錄十四所載《企業管治守則》（「《企業管治守則》」）第E.1.2條的有關要求來港出席並主持召開此次股東周年大會。按照公司細則第71條及經過與會董事推選，此次股東周年大會由執行董事、總經理桑菁華先生擔任主席並主持會議。

除上文所披露外，截至二零二一年六月三十日止六個月期間，本公司已遵守企業管治守則之適用條文。

## 截至二零二一年六月三十日止六個月期間董事任職變化情況

於二零二一年一月十九日，任家軍先生和桑菁華先生分別獲委任為本公司執行董事和本公司執行董事、總經理、薪酬委員會（「薪酬委員會」）成員、提名委員會（「提名委員會」）成員及授權代表；而王國濤先生和葉芝俊先生已於二零二一年一月十九日分別辭任本公司執行董事和本公司執行董事、董事總經理、薪酬委員會成員、提名委員會成員及授權代表。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零二一年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 購股權計劃

截至二零二一年六月三十日止六個月期間，本公司並無制訂和實施任何購股權計劃。

## 審核委員會

本公司審核委員會（「**審核委員會**」）由四名獨立非執行董事組成，其中獨立非執行董事方中先生出任審核委員會之主席。審核委員會負責審視本集團的會計準則及實務、審計、內部監控及風險管控系統、內部審核及遵守法律和法規等事宜。此外，審核委員會在向董事會做出建議是否批准中期及年度業績前，已審閱本集團有關業績。審核委員會舉行會議，審閱財務報告和風險管理及內部監控等事宜，並就此等事宜可不受限制地與本公司之核數師接觸。審核委員會已審閱本集團截至二零二一年六月三十日止六個月未經審核之中期財務報告。

## 薪酬委員會

薪酬委員會由四名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中獨立非執行董事譚惠珠女士出任薪酬委員會之主席。

## 提名委員會

提名委員會由四名獨立非執行董事及兩名執行董事組成，其中獨立非執行董事黃友嘉博士出任提名委員會之主席。

## 證券交易守則

本公司已採納標準守則作為董事進行證券交易時的行為守則。經向所有董事作出特定查詢後，截至二零二一年六月三十日止六個月，所有董事確認其已遵守標準守則。

## 足夠的公眾持股量

根據本公司可從公開途徑所取得的資料，並就董事所知悉，截至二零二一年六月三十日止六個月期間及截至本報告日期，本公司均維持上市規則規定的足夠公眾持股量。

承董事會命  
中石化冠德控股有限公司  
主席  
陳堯煥

香港，二零二一年八月二十五日